



MORRIS &
GOSCINNY—

LAJAVKOVO NASLEDSTVO



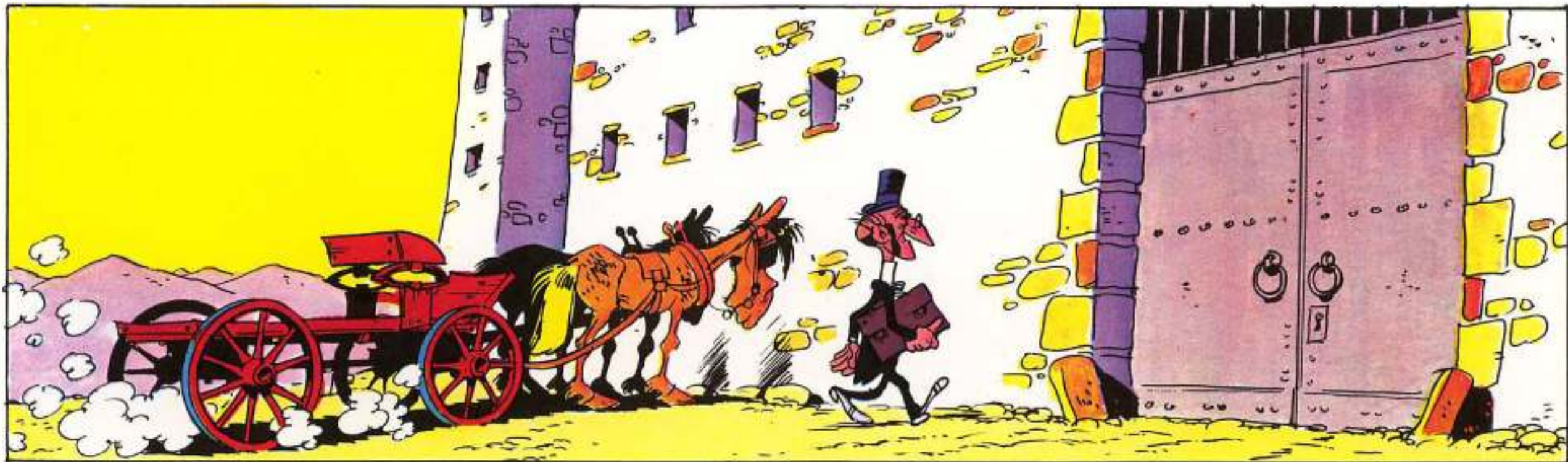
TALIČNI TOM

LAJAVKOVO NASLEDSTVO



Tekeningen: Morris/Tekst: Goscinny





DA LI BIH MOGAO DA VIDIM UP-
RAVNIKA OVOG KAZNENOG ZAVODA?



JA SAM J.S. ČESTER, OD PORODICE
ČESTER, ČESTER & ČESTER, ADVOKATI
U VIRDŽINIJA SITIJU, NEVADA. JA SAM
DRUGI ČESTER I PREDSTAVLJAM NAŠEG
KLJENTA PO IMENU OGI SVENSON...



OGI SVENSON? BIO JE OVDE
NAŠ GOST NEKOLIKO GODINA.
STALNO SE BUNIO DA JE NE-
PRAVEDNO OSUĐEN ZBOG VA-
RANJA NA KARTAMA.



TAČNO! LI PRAVO SMO OBAVEŠTENI DA
JE MISTER SVENSON PODLEGAO RANA-
MA ZADOBIJENIM TOKOM JEDNE PARTI-
JE POKERA. NJEGOVI PARTNERI U IGRI
NEPRAVEDNO SU GA OPTUŽILI DA JE
SKRIVAO OSAMNAEST KE-
ČEVA U RU-
KAVU.



PRE NEGO ŠTO JE IZDAHNUO, MIS-
TER SVENSON JE STIGAO DA NAM PO-
ŠALJE VEOMA VAŽNU PORUKU U
VEZI SA JEDNOM DOMAĆOM ŽIVOTI-
NJOM KOJA PREBIVA U VAŠEM
ZAVODU...



...I TO U VEZI
SA PSOM PO
IMENU
LA-JAV-KO.

LA-JAV-KO?
TO JE NAŠ PAS-
CUVAR. HOĆETE
DA GA VIDITE?



MOLIM
VAS.

POVEDITE
LA-JAV-KA.









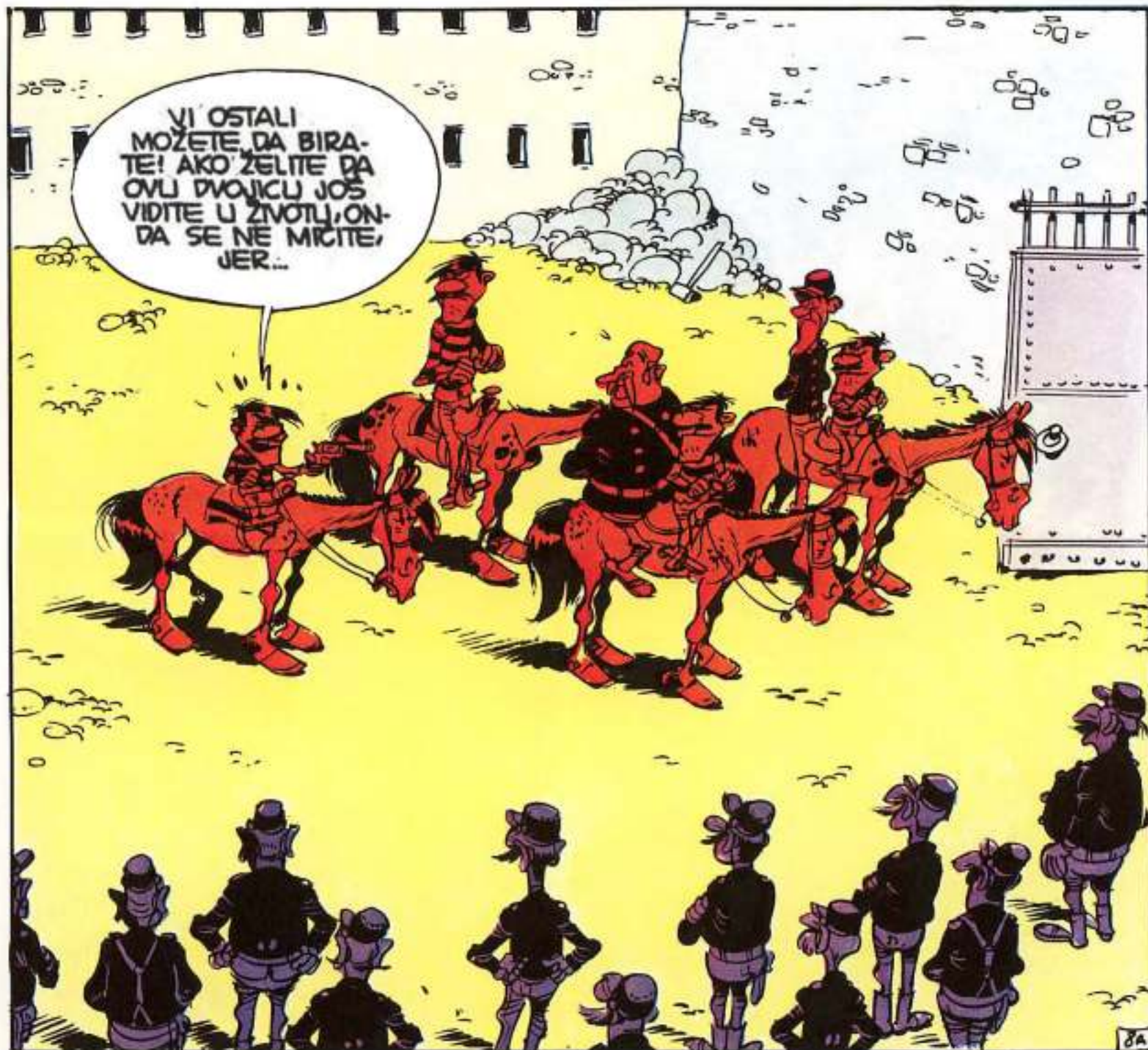
NEKOLIKO SATI KASNIJE...











VIRŽINIJA SITI (NEVADA), VELIKI GRAD KOJI SVOJ NAPREDAK DUGUJE RUDNICIMA ZIATA I SREBRA KOJI SE NALAZE U OB-
LIŽNJIM PLANINAMA...







AKO IZVOLITE POĆI ZA MNOM,
OSLOBODILI SMO VAM NAJ-
BOLJI APARTMAN!...

2



JA SAM REPORTER OVDAŠ-
NJEG „DOBOŠARA“. ZOVEM SE MARK
TVEN. MOŽETE LI MI REĆI STA JE
TO BILO?

KAKO DA NE...



**NASLEDNIK
ČITAVOG SVEN-
SONOVOG BO-
GATSTVA STI-
GAO U GRAD!**

Jack (Brushhead) Badman, notorious gunslinger, was run out of town last night by an...
Badman started slinging gun...
all over the Brass Hall, and soon...
at young ladies complained the...
the firing firearms almost...
them.
The gunslinger had wa...
the cafe a few mi...



TVOJE PRISUSTVO NIJE OSTALO NEZAPAZENO,
LA-JAV-KO! MARK TVEN KAŽE DA SI TI NES-
TO NAJLEPSE U OVOM KRAJU!...

MOGAO BIH DA
UDARIM STRAJK GLADU...
TO SE RADI KAD TE NA
SILU ODVOJE OD
NEKOG!...



EVO RUČKA ZA GAZDU!



ALI BOLJE DA HVA-
TAM SNAGU KAKO BIH
LAKSE STIGAO DO MOG
VOLJENOG GOSPODARA!
TO JE JUNAKŠTINE!



G. TALIČNI, DOLE SE OKUPIO SILAN
SVET, HOĆE DA VIDE LA-JAV-KA!
MOŽETE LI DOĆI?

DOLAZIM



FIFI BI BILA
SREĆNA DA
SA NJIM OBEZ-
BEDI NAS-
LEDNIKE.

PROBAJTE
SAMO OVU
PASTETU,
LIČNO SAM JE
PRAVIO!

OVO ISPO-
RUČUJEMO U
NEOGRANIČE-
NIM KOLIČI-
NAMA!

OGRUČE
OD SREBRA
I ZLATA!

POVODCI!
LOPTE!

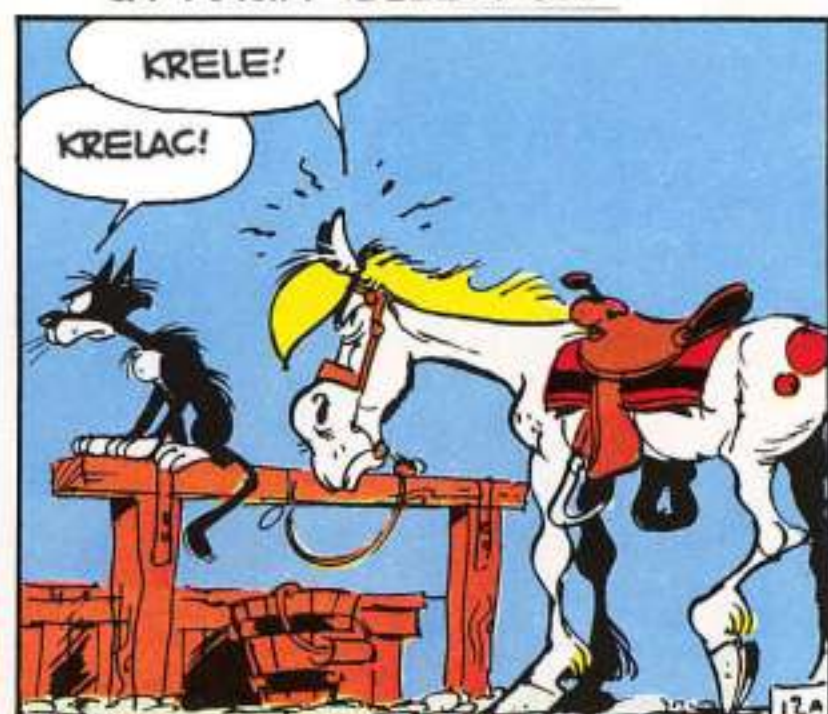
VI PRODAJETE
BANDERE, ALI U
VIRDZINIJA SITUJI
NEMA GASNOG
SVETLA!

MISLITE
DA JE TO
VAŽNO
PSIMA!



SVE JE TO LA-JAV-KA NAČINILO VRLO OMIJENIM MEĐU CELIM STANOVNIŠTVOM...

SA MALIM IZUZECIMA...







KAKVA JE TO PRAV-
DA! VI ĆETE DA
KRKNETE KU-
CE, A JA...

MA, NE, NI GOVORA!

OPET NJE NIŠTA
RAZUMEO!

SMIRI SE,
AVERELE! SMIRI SE,
DZEK! SMIRI SE,
VILIJAME!



ZAHVALJUJUĆI OVOM ODELI
UĆI ĆEMO NEPRIMEĆENI U GRAD
I SMAĆI ĆEMO LA-JAV-KA I TALČNOG!
AVERELE, OSTANI OVDE. OSTALI,
ZA MNOM



A KAD NAMAKNEMO
LOVLJ, MOŽES DA SMA-
ŽES KOG HOĆES
DZUKCA, JE LI, DZOE?

DA MI IPAK NE DELJEMO
RAZANJ DOK JE ŽEC U
SUMI, A, DZOE?



ZNAM JA NJIH!
NEĆE MI OSTAVITI
NIŠTA OD
LA-JAV-KA!



JE LI, BRE, NEMATE VI NEKOG
DRUGOGA KOJI JE OVAKO VISOK
KAO JA?



IMAMO STVARNO JEDNOG KOJI JE
VISOK KAO MNOGOPOŠTOVANI
BANDIT! ON JE LI NAŠOJ SKROM-
NOJ ČETVRTI U VIRDŽINIJA
SITILJI!



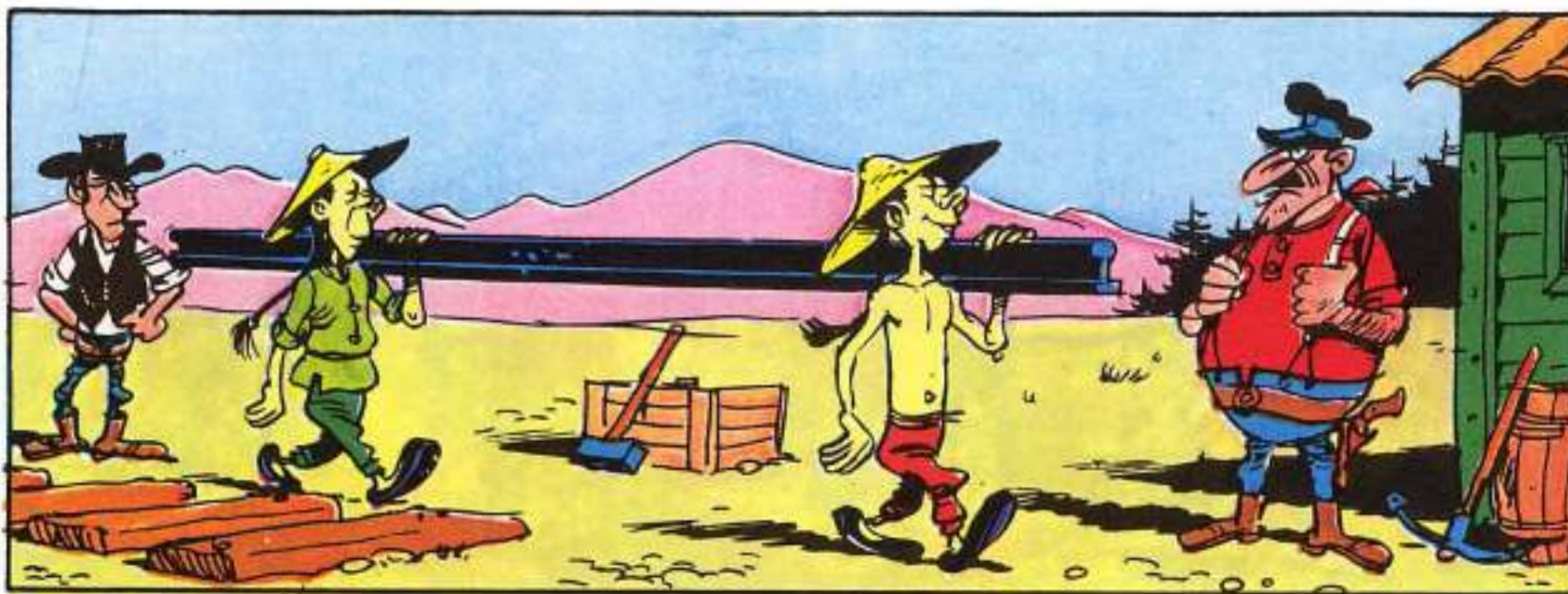
I POZAJ-
MIO BI MI
SVOJE
ODELO?

NAŠ PRJATELJ IMA NA
HILJADE ODELA I TO
MU JE NAJVEĆA RADOŠT
DA DAJE ONOM
KO TRAZI!



PA, VI STE STRAŠ-
NI! HAJDE, KRE-
ĆEMO!

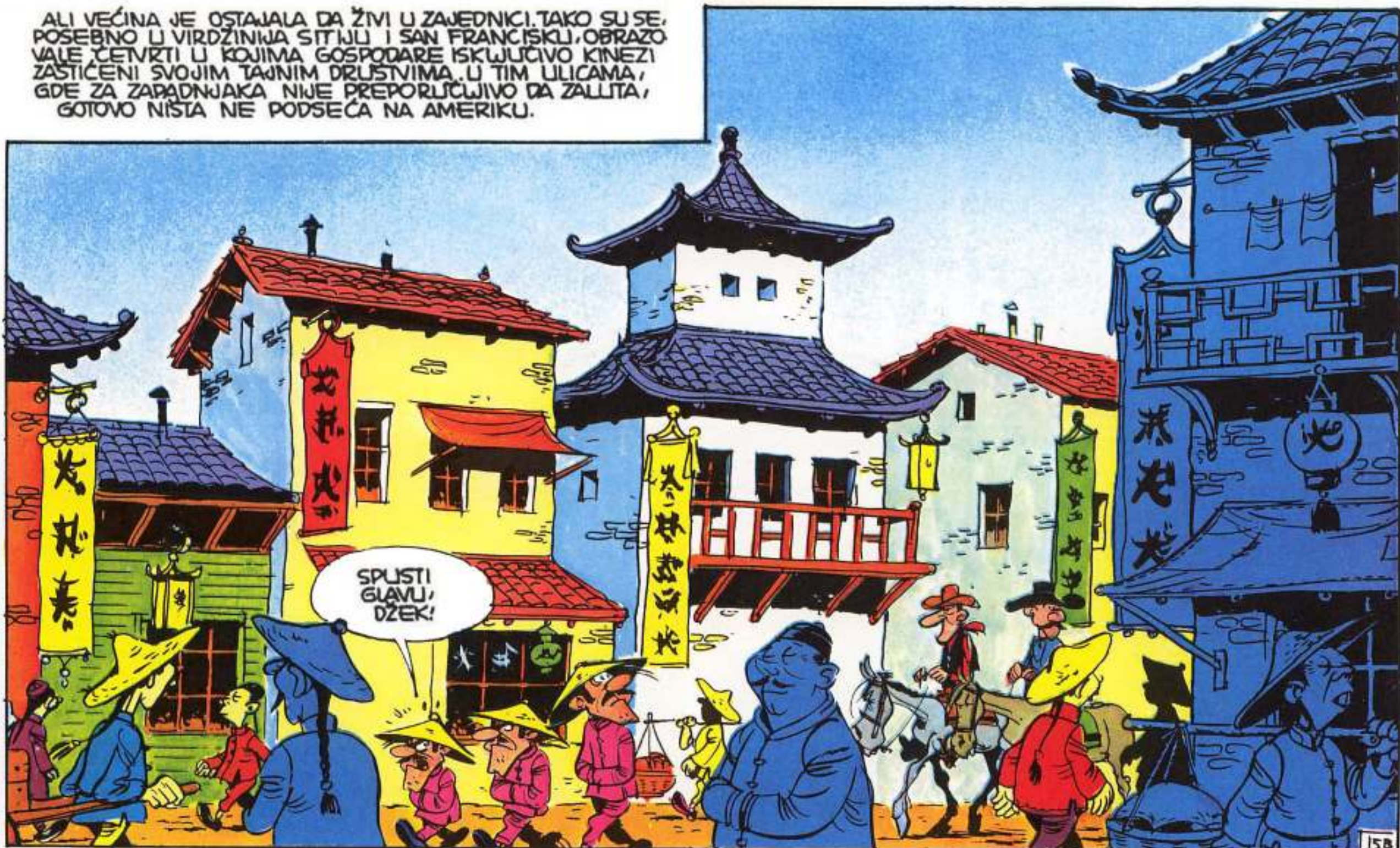
PRISUSTVO KINEZA NE TREBA DA IZNENADUJE U PRIČI KOJA SE ODIGRAVA NA DIVNJEM ZAPADU. ONI SU SE U TO VREME NA VELIKO DOSELJAVALI, ZAPOSILJAVAJUĆI SE UGLAVNOM NA IZGRADNJI ŽELEZNICE...



IAKO SU TIHI, PAŽLJIVI, RADNI, KINEZI SU ČESTO PREDMET NEUKUSNIH ŠALA NJIHOVIH NOVIH SUGRAĐANA...



ALI VEĆINA JE OSTAJALA DA ŽIVI U ZAJEDNICI. TAKO SU SE, POSEBNO U VIRDŽINIJA SITIJI I SAN FRANCISKU, OBRAZOVALE ČETVRTI U KOJIMA GOSPODARE ISKLJUČIVO KINEZI ZAŠTIĆENI SVOJIM TAJNIM DRUŠTVIMA. U TIM ULICAMA, GDE ZA ZAPADNJAKA NIJE PREPORUČLJIVO DA ZALUTA, GOTOVO NIŠTA NE PODSEĆA NA AMERIKU.

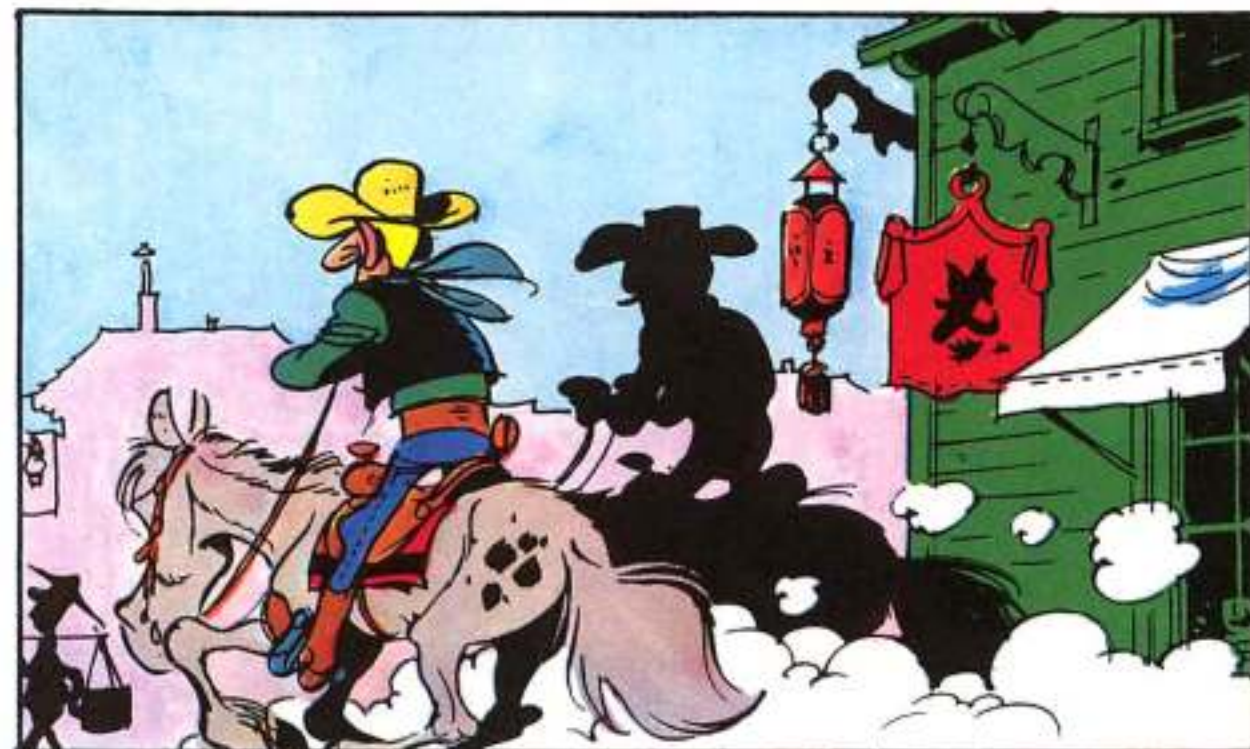
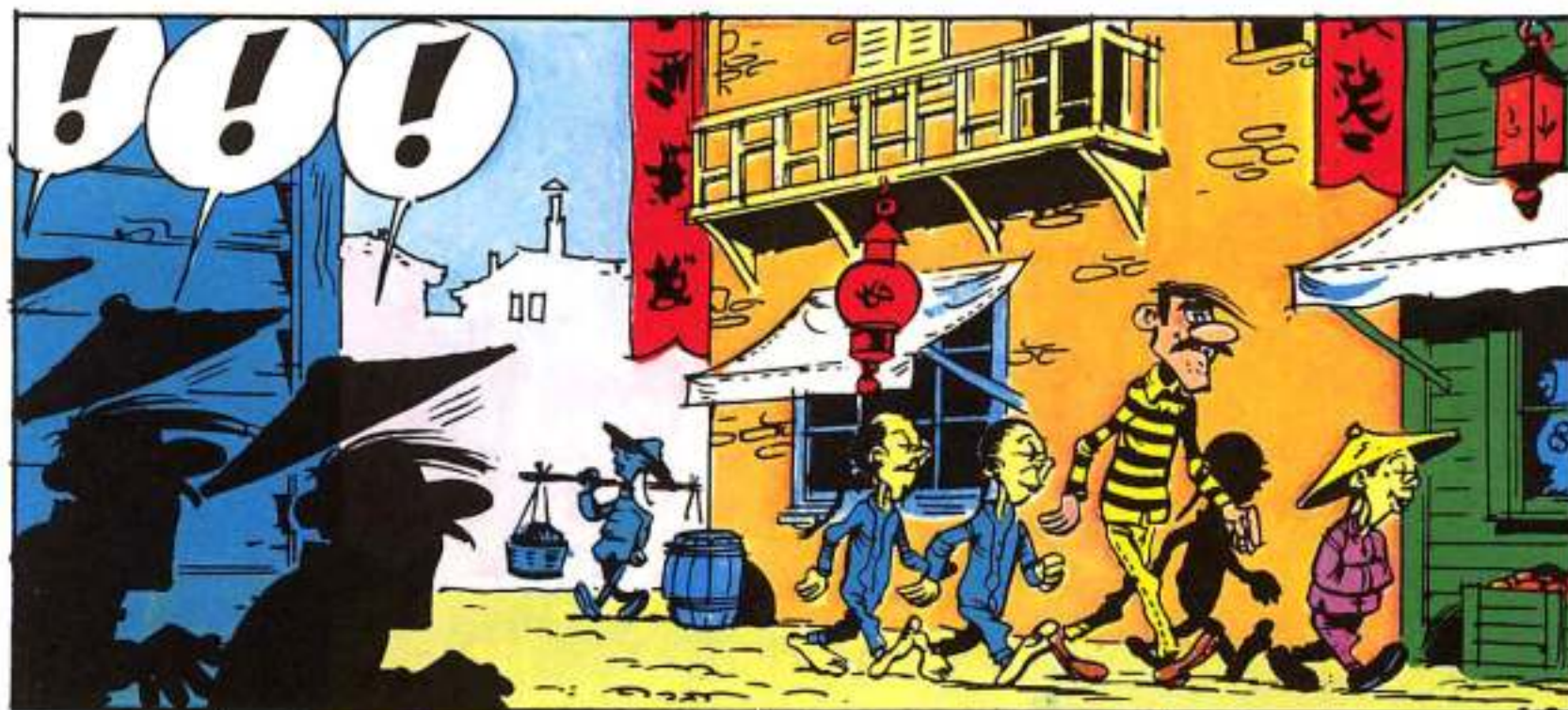


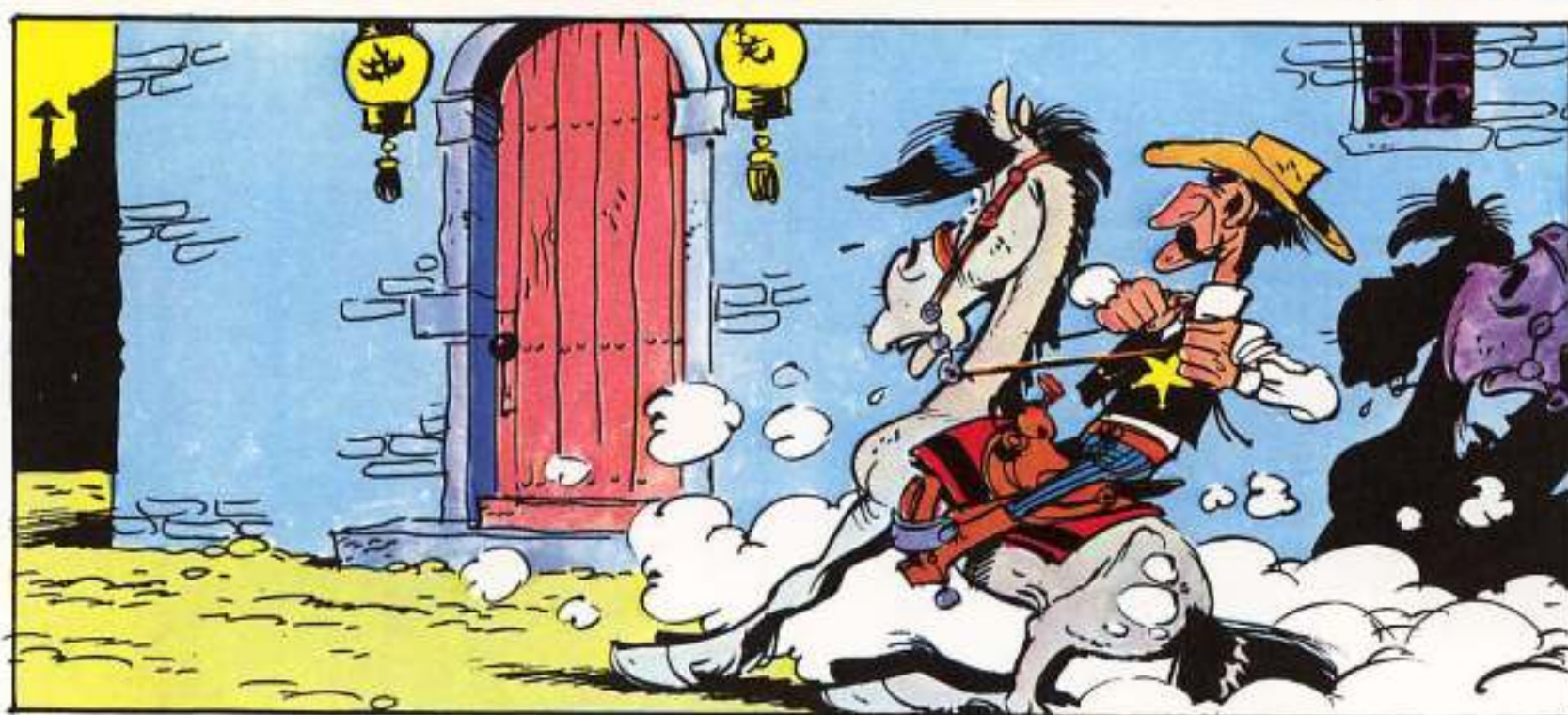
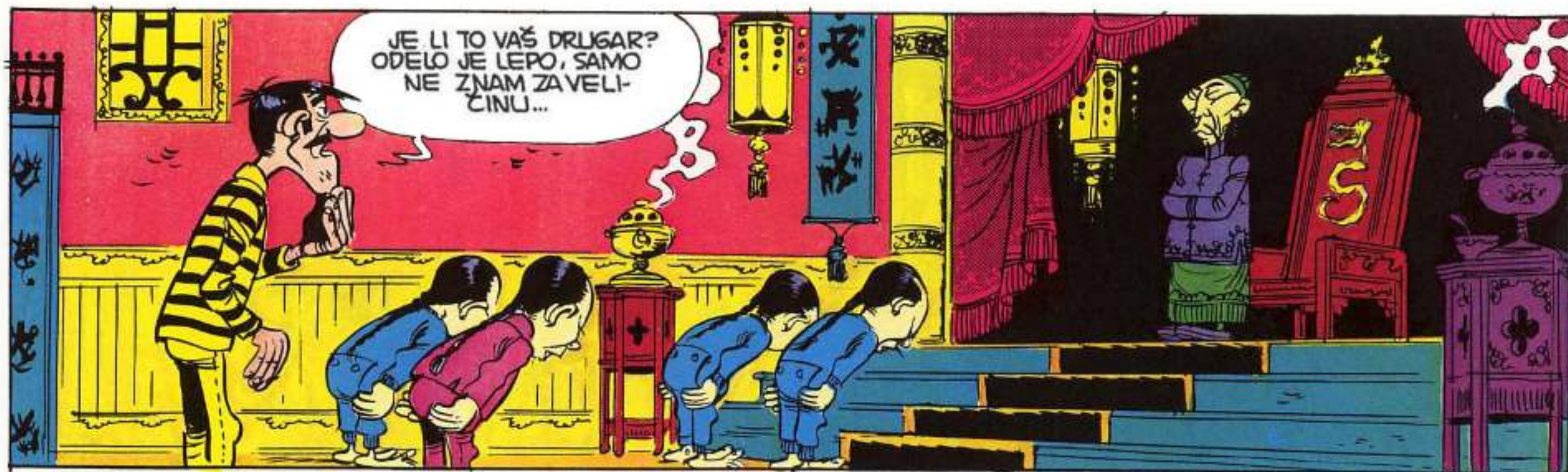
ALI POŠTO BI ODSLUŽILI UGOVOR, OBINO BI OTVARALI SAMOSTALNO NEKU MALU TRGOVINU...



NEKI SU, MADA RETKI, POKUŠALI DA TO IZBEGNU PRILAGODJAVAJUĆI SE OBICAJIMA NOVOG KONTINENTA...

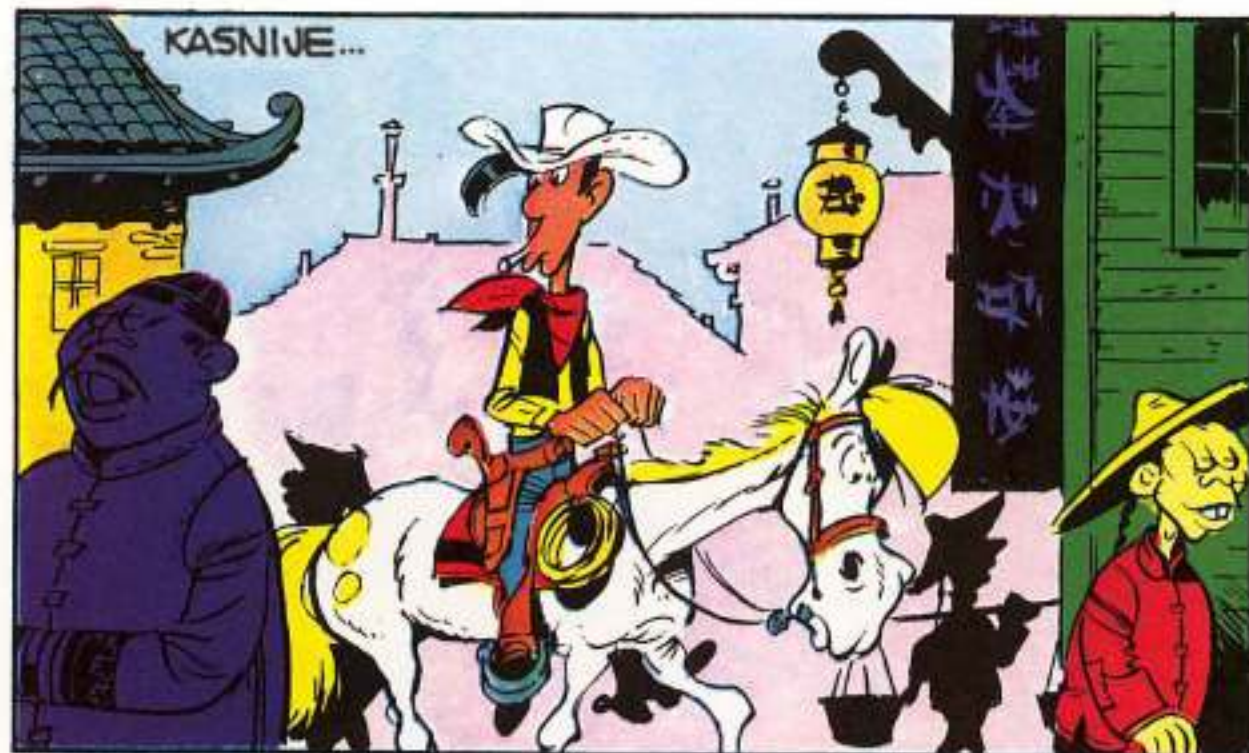


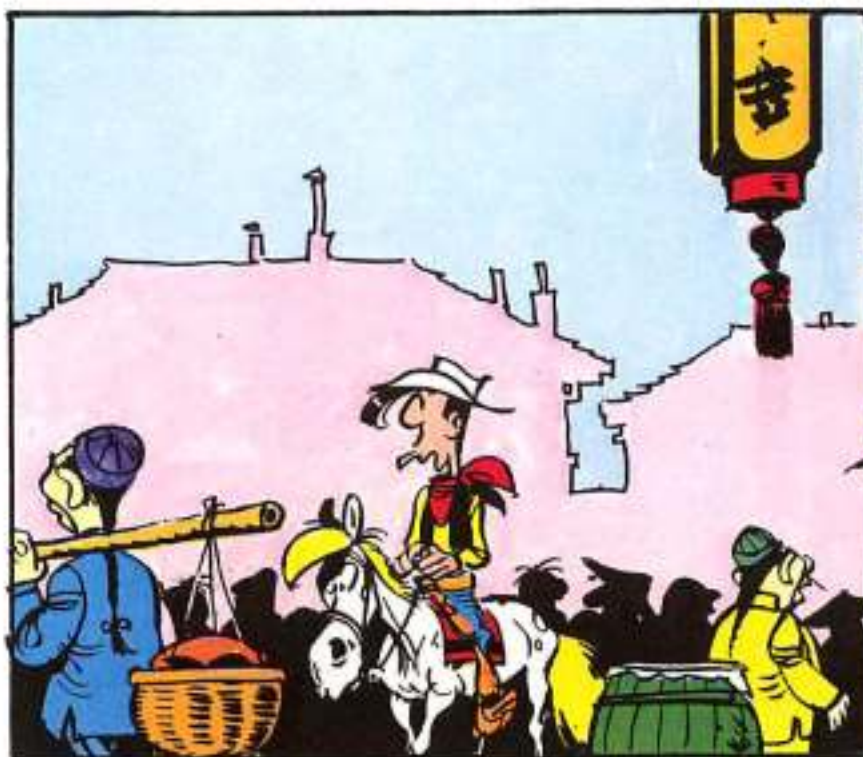










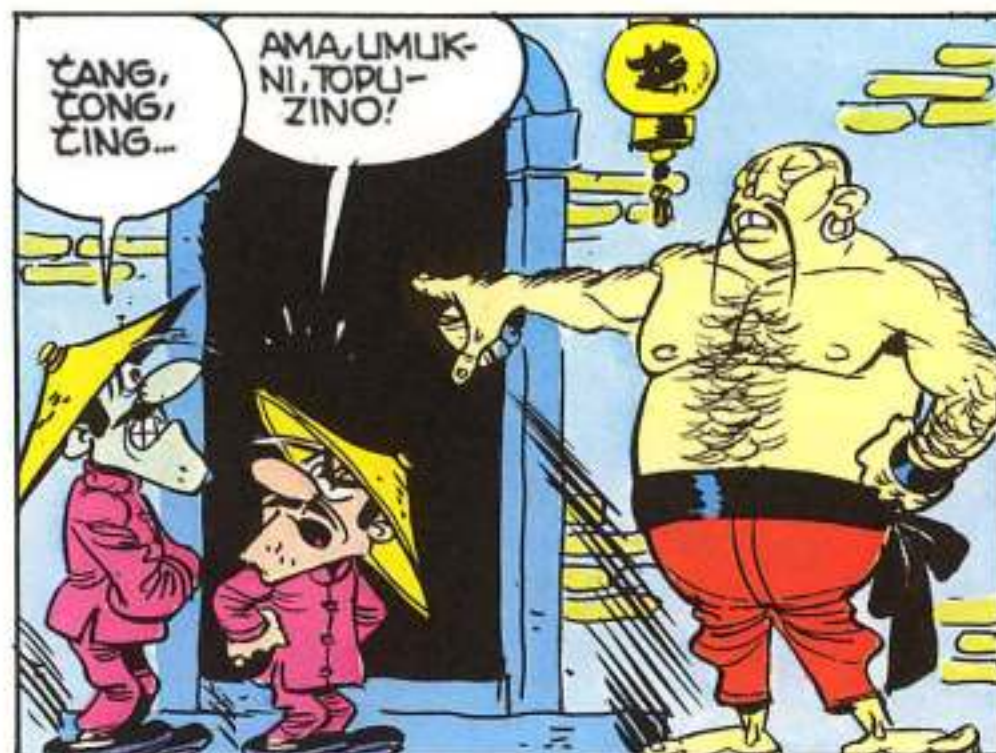


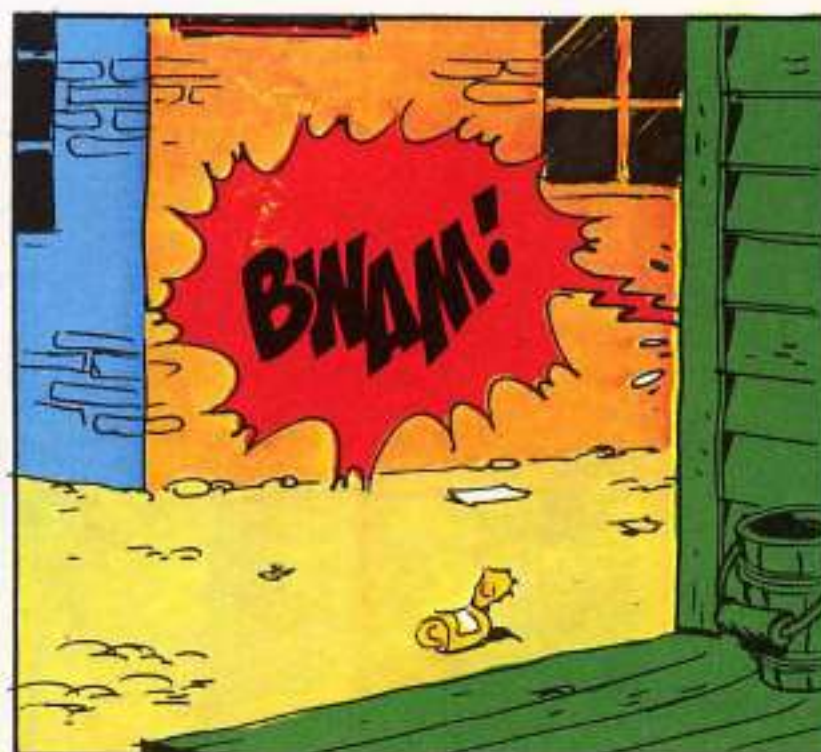
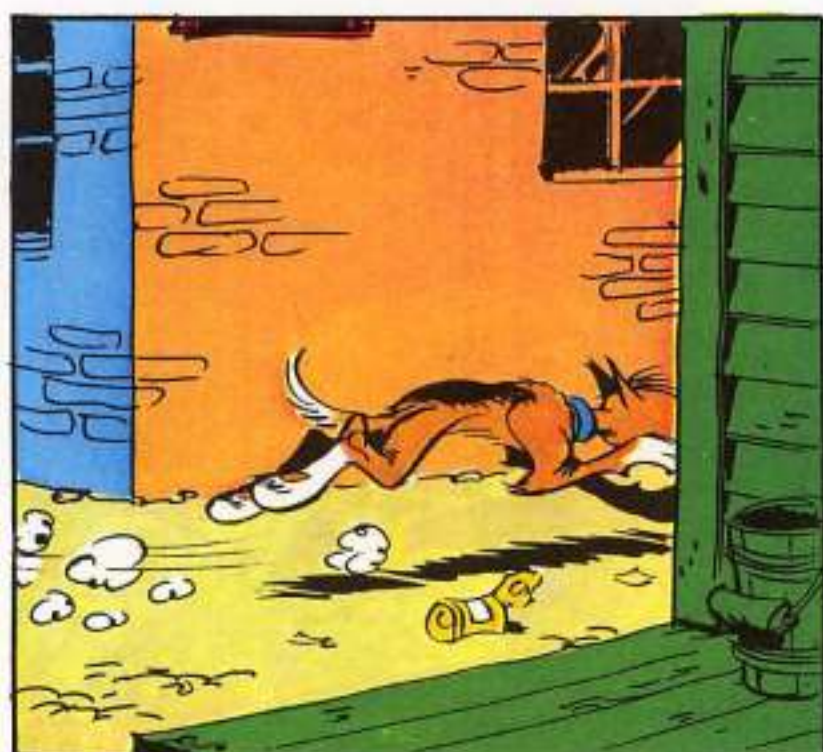
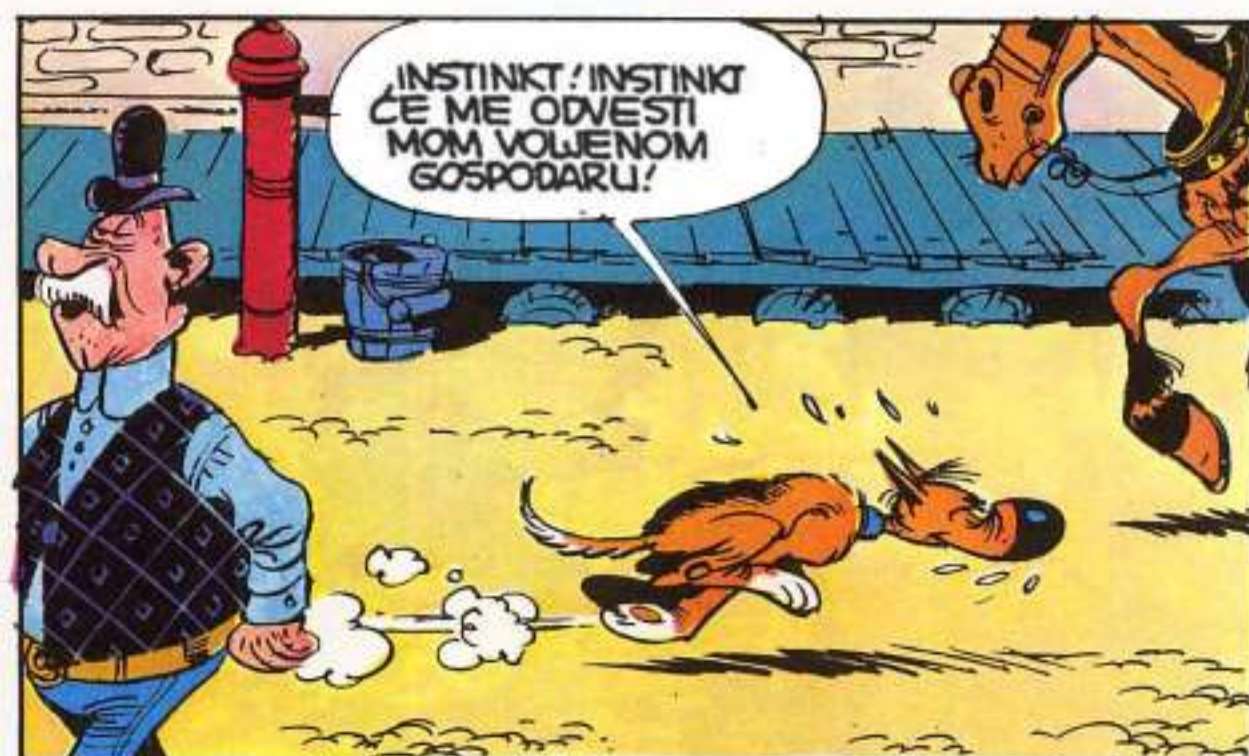
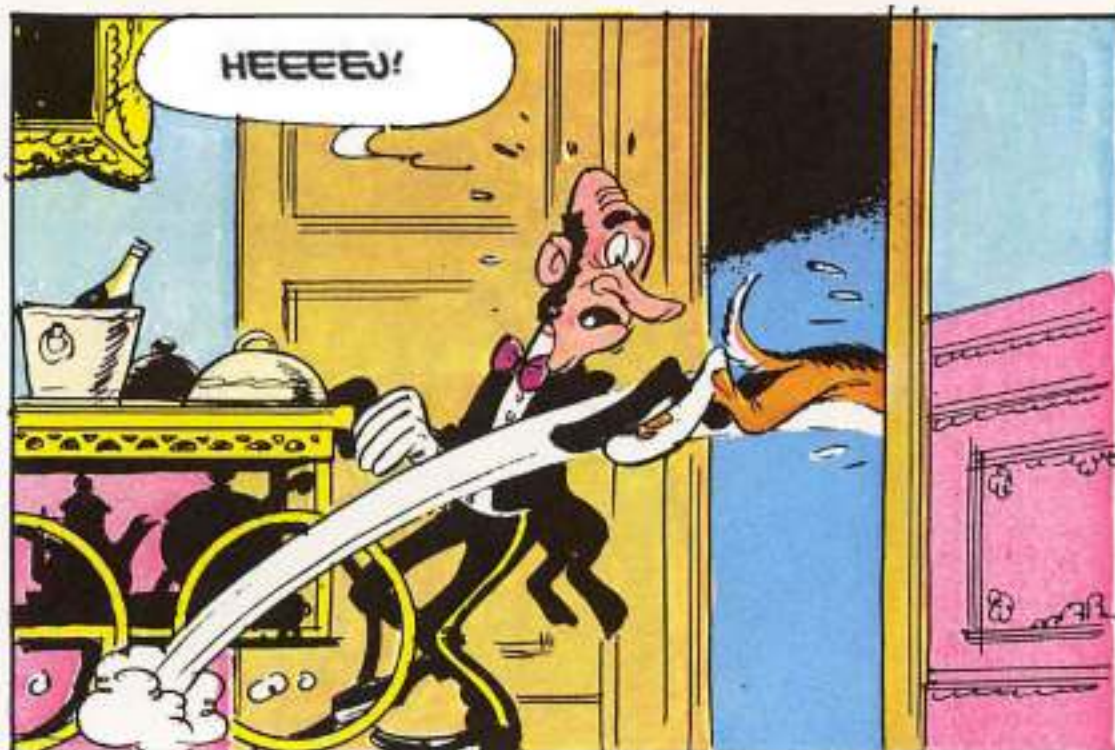
DŽOE,
UMUKNI,
OTKRICE NAS
ZBOG TEBE!

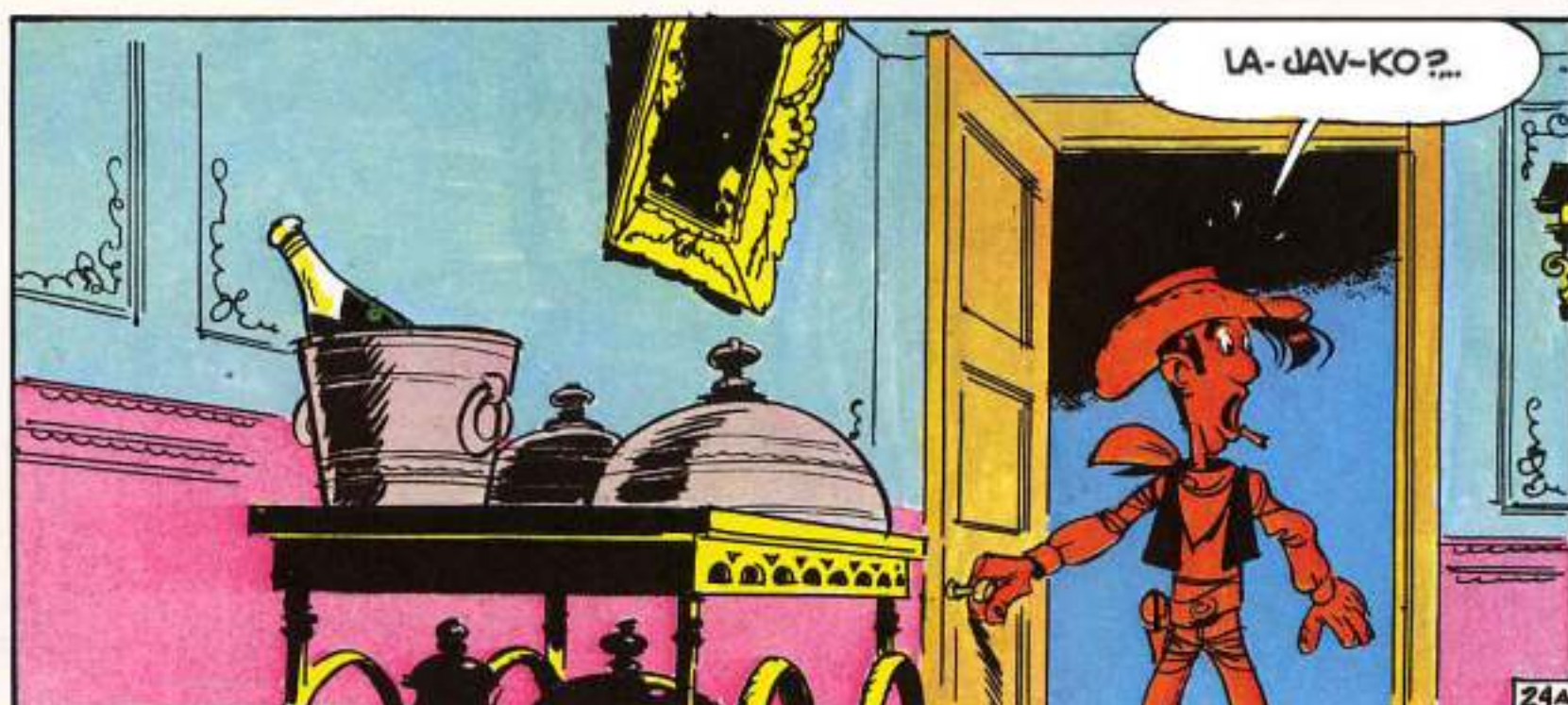
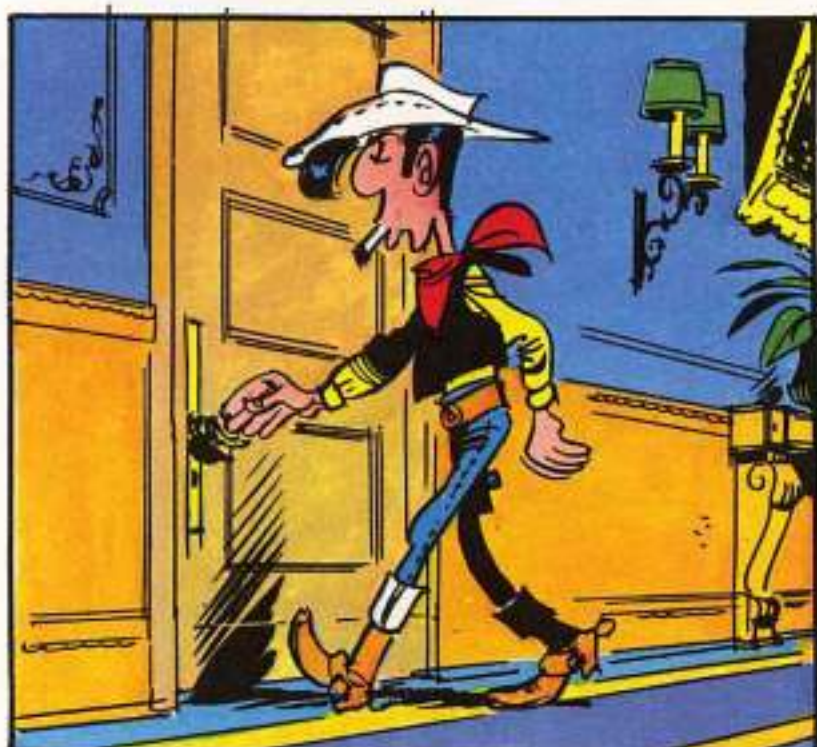
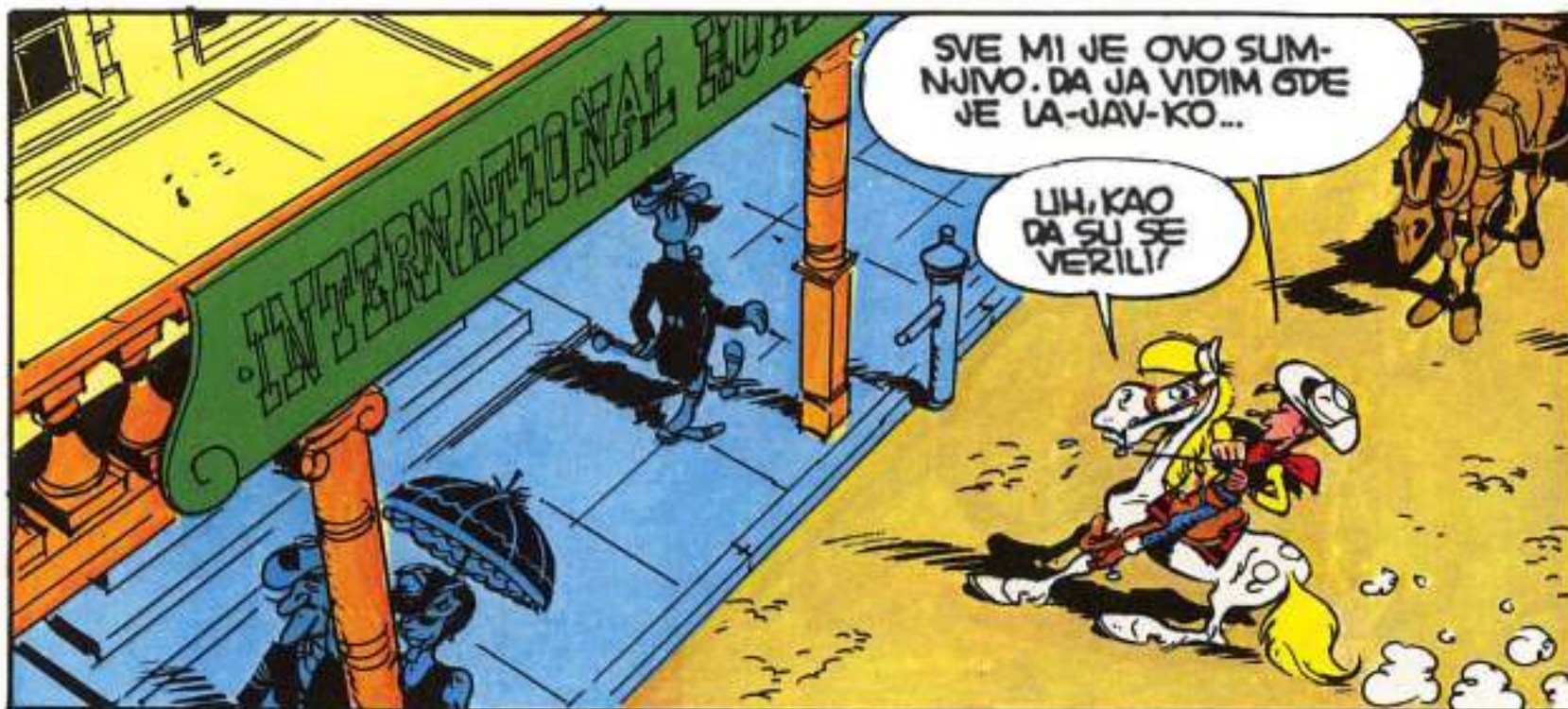
ČING,
TONG
CANG...

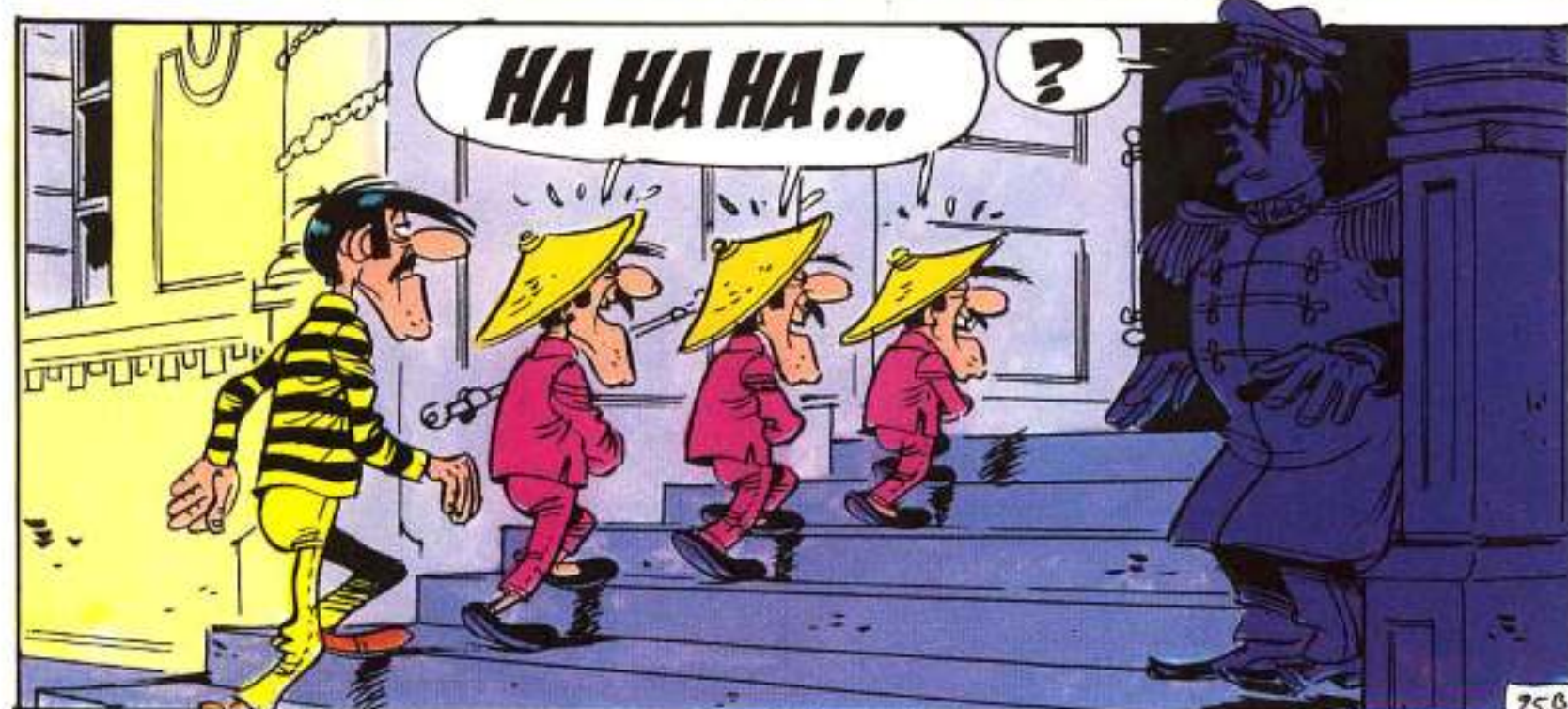


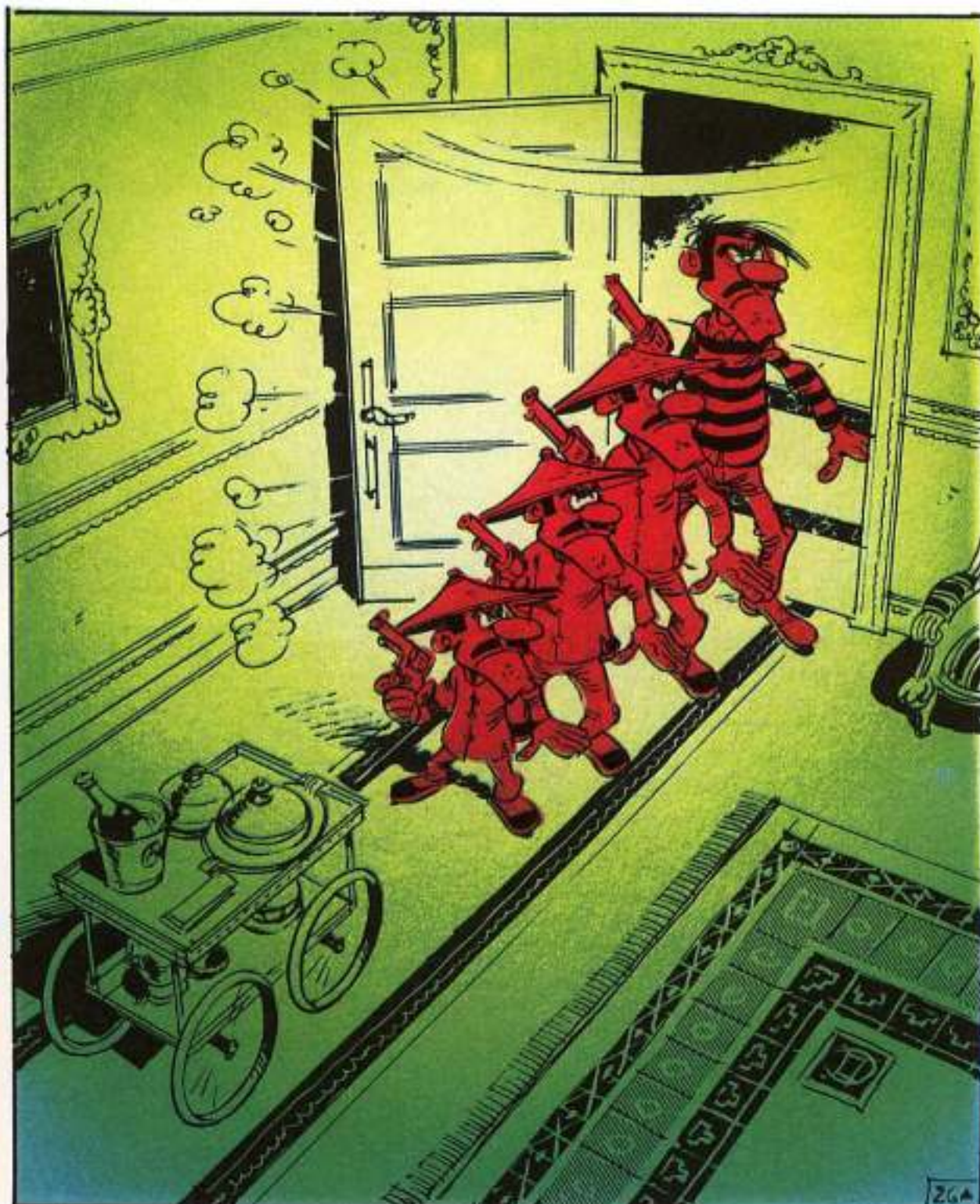
TO SE NAS NE TIČE, STRANČE.
VRATI SE KUĆI I SREĆNA TI NOVA
GODINA, AKO SE NE VIDIMO
PRE SEDAM MESECI!



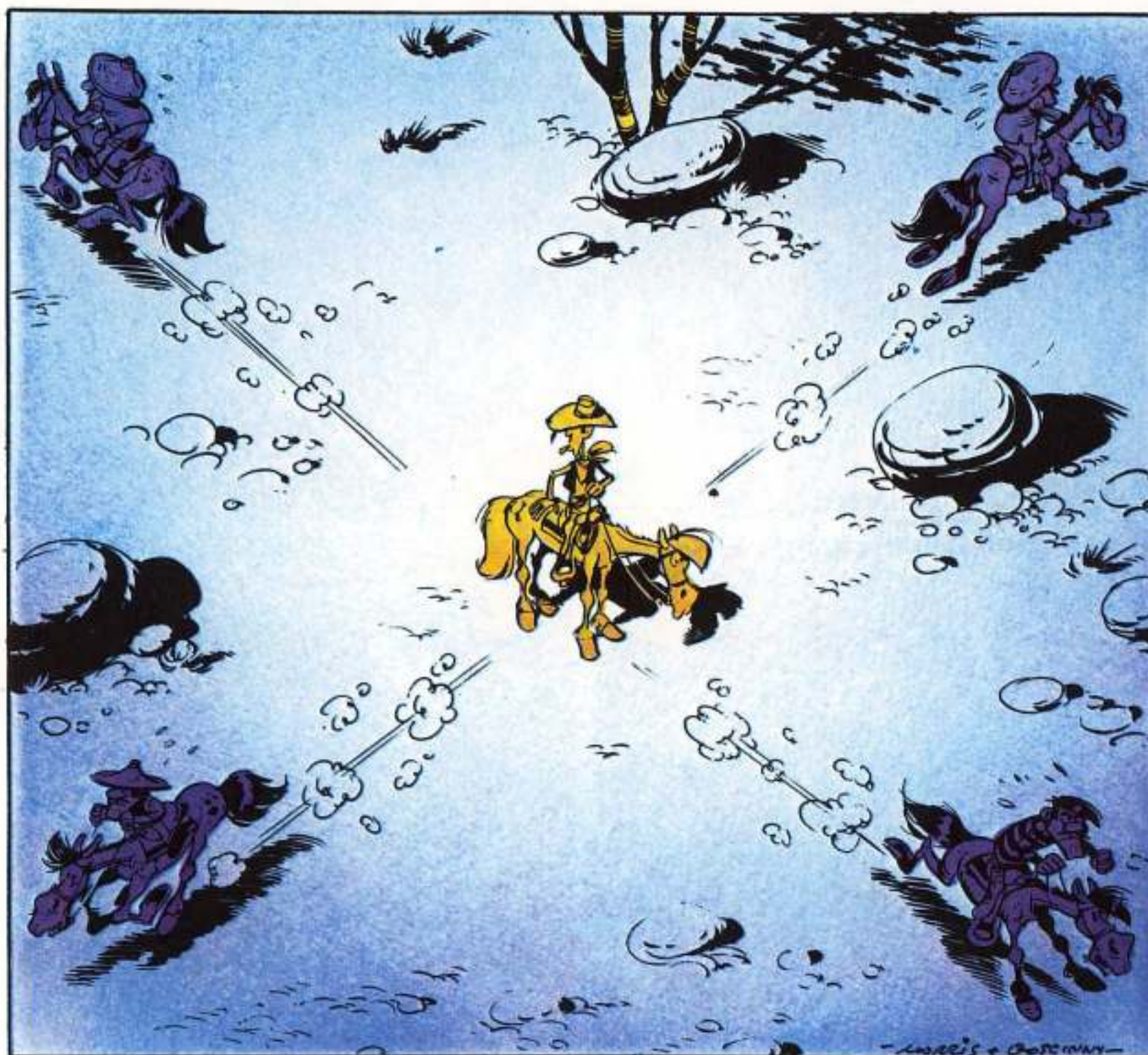


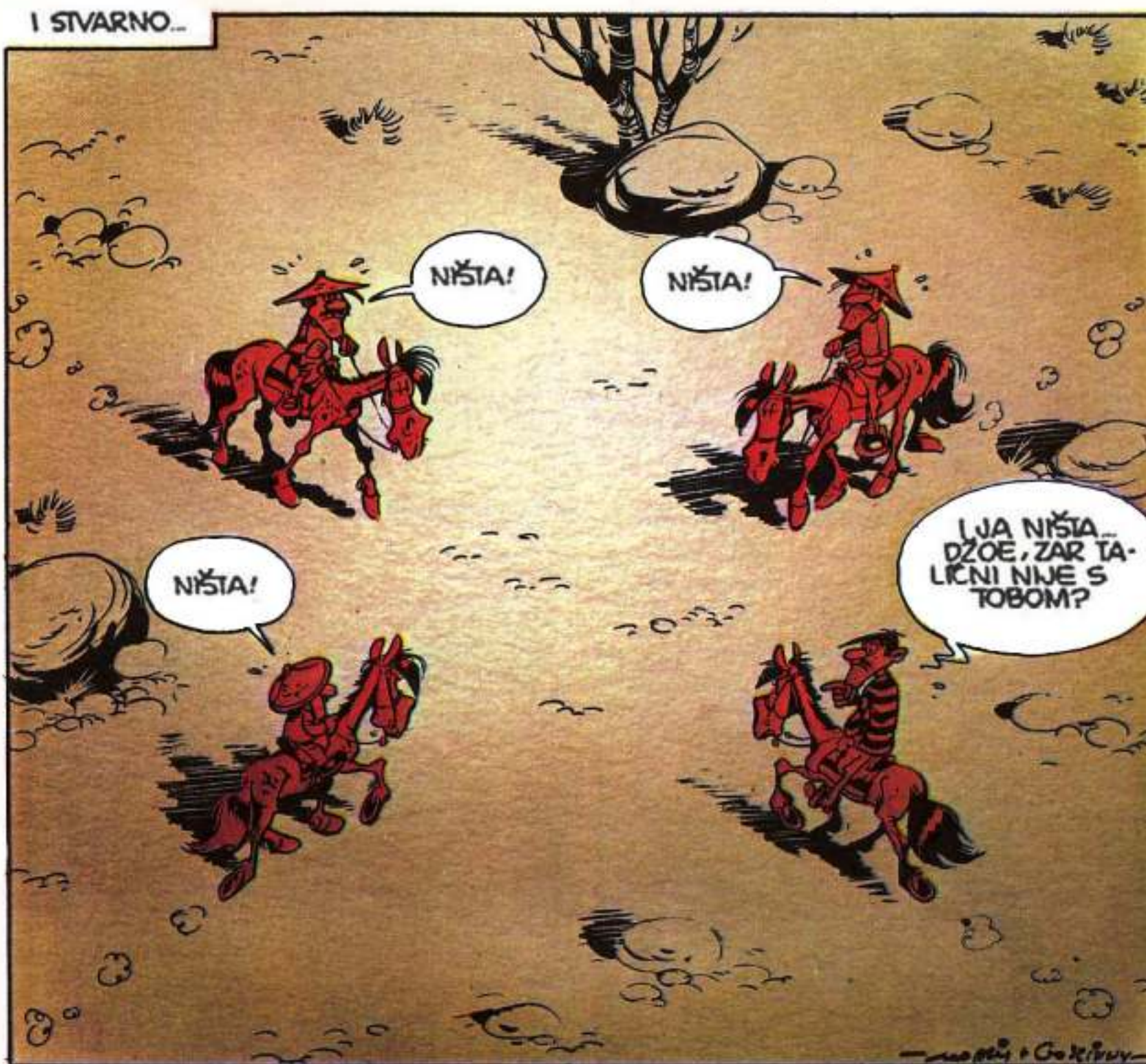
















A U VAŠINGTONU...

ZBOG PSA, KAŽE-
TE? SVE ZBOG JEDNOG PSA?

DA, GOSPODINE PREDSE-
DNIĆE. BOJIMO SE NEREDA
U ČITAVOJ DRŽAVI!

DOBRO! NEKA KONJICA
BUDE SPREMNA ZA IN-
TERVENCIJU!

ZA TO VREME, U KINES-
KOJ ČETVRTI VIRĐINIJA
SITIJA...

OTKAKO STE VI STIGLI, PLEMENTI STRAN-
CI, VLASNIK NAŠIH SKROMNIH ZGRADA JE
NESTAO I VIŠE NEMAMO KOME DA PLA-
ČAMO ONE PREVIŠOKE KIRIJE!

KRR...
KVR...

HVALA VAM NA TOME... A MI
ĆEMO SE POBRINUTI DA
VAM OVDE NIŠTA NE FALI!

MENI JE DOSTA OVOG
PIRINČA I ČAJA!

MA, NNE NAM LOŠE
OVDE, DŽOE... AKO NE VOLIŠ
PIRINAC, MOŽEMO ZAMO-
LITI ZA KROMPIR!

OVE DUGAČKE NADARFIMISANE GRIC-
KALICE SU PRI-
LICHNO UKUSNE!

BUDALO! TO SU
ŠTAPICI KOJIM SE ZAU-
VATA JELO!

VI SE SAMO GRI-
ZETE, A JA SE JE-
DEM OD MIKE ŠTO
NE MOGU DA UBIRAM
SVOJU KIRIJU SVE DOK
NE PRONAĐEMO TU
NESREĆU
PSA!

PA, ŠTA ĆEMO,
DŽOE? AKO PROMOLI-
MO NOS, TALICNI ĆE
NAS STRPATI U ZAT-
VOR!

VIŠE VOLIM BO-
GAT PA U ZATVOR NEGO
SIROMAH PA NA
SLOBODI!

TO SI MNOGO LEPO
REKAO, DŽOE.

A LA-JAV-KO? ŠTA JE S NJIM U
MEĐUVREMENU?... PA LEPO,
POSTO JE IZISAO IZ VIRDŽINJA
SITIJA...

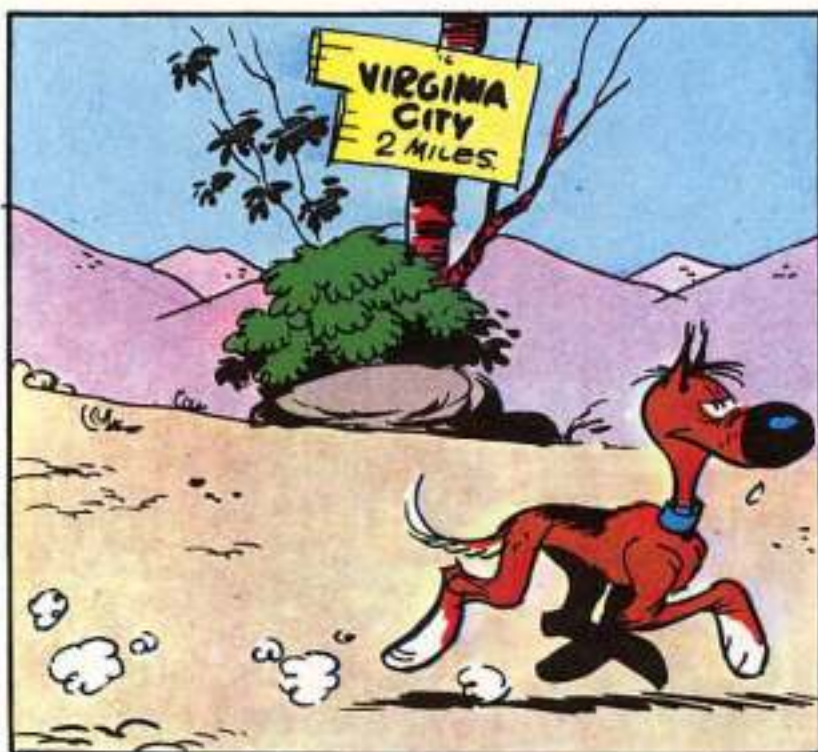
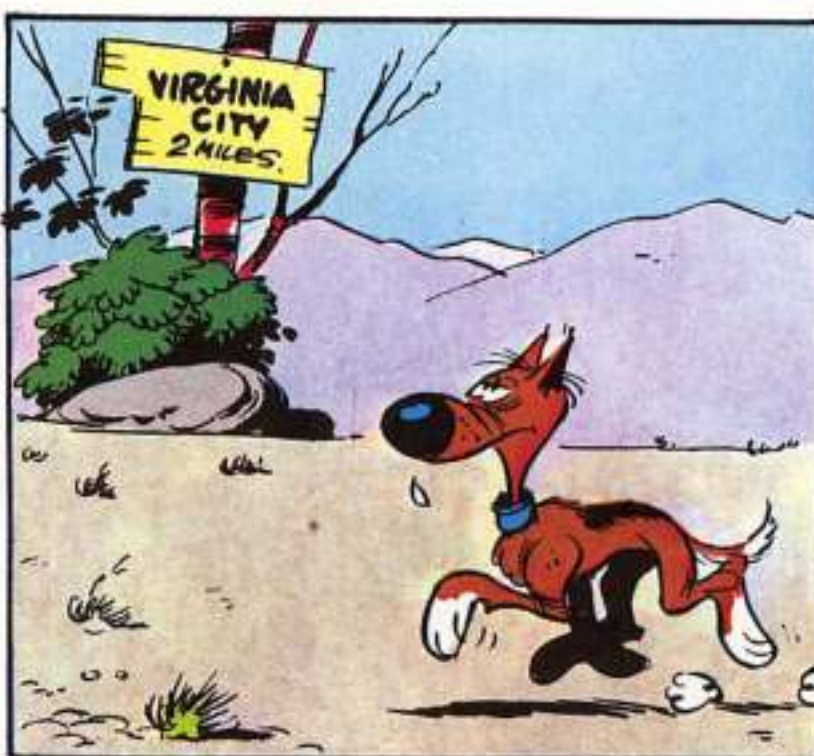
VERNOG PSA NIŠTA NEĆE
ZALUSTAVITI NA PUTU KA NJE-
GOVOM GOSPODARU...

...NEKOLIKO SATI
KASNIJE...

VIRGINIA
CITY
2 MILES



33A



33B







ZA TO VREME U VIRDŽINIJA SITIJI...

JA SAM DŽOE DALTON I
DOŠAO SAM PO SVOJE NAS-
LEDSTVO!



GOSPODINE DALTON, VI STE
BEGUNAC... POLICIJA VAS TRAZI
DA BI VAS VRATILA U ZATVOR!

DŽOE SE MOŽE
VRATITI SAMO KAO
BOGATAŠ, JE LI,
DŽOE?



...ALI AKO JE NAS-
LEDNIK NESTAO,
NIŠTA NE GOVORI
DA NIJE U
ŽIVOTU...

PA NIŠTA, SAMO
GA VI NAĐITE,
A MI ĆEMO
GA RASTAVITI
OD ŽIVOTA, JE
LI, DŽOE?



DOSTA JE BILLO! POTPISUJTE PA-
PIRE KOJI SU POTREBNI DA BIH POS-
TAO NASLEDNIK OGILJA SVENSONA,
ILI ĆE PRORADITI PUCA!



AKO VOLJA NAŠEG KLI-
JENTA BUDE DOSLOVNO
POSTOVANA, ONDA NI OVA
LIBISTVA NEĆE POMOCI DA
LEGALNI NASLEDNIK NE
OSTANE ONAJ KOJI JE
OZNACEN U PRVOJ LINI-
JI... A TO JE LA-JAV-KO...



TO JE JASNO. MORALI
BISTE DA POVEDETE
POSTUPAK PRED SUDOM
I OSPORITE VOLJU PO-
KOJNIKA U SVOJU
KORIST...



A NAŠA DUŽNOST JE
DA VAS LIPOZORIMO DA
SU IZGLEDI VRLO MALI
DA SE SPOR OKONCA
U VAŠU KORIST...



TIM PRE ŠTO BI ČENO-
ROSTRUKO LIBISTVO MOG-
LO DA OKRENE SUD
PROTIV VAS...



A?

ČLING,
ČANG,
ČING?...



RUKE
UVIS, DALTO
NI! ODBA-
CITE ORUŽ-
JE!

BLAMM!



VIDEO SAM VAS KAD
STE UŠLI... NIŠU VAM UČI-
NILI NIŠTA NAZAO, GOSPO-
DO?



NE, NE... ČAK SU NAM POSTA-
VILI VRLO ZANIMLJIV SLUČAJ,
SA PRAVNE TAČKE...



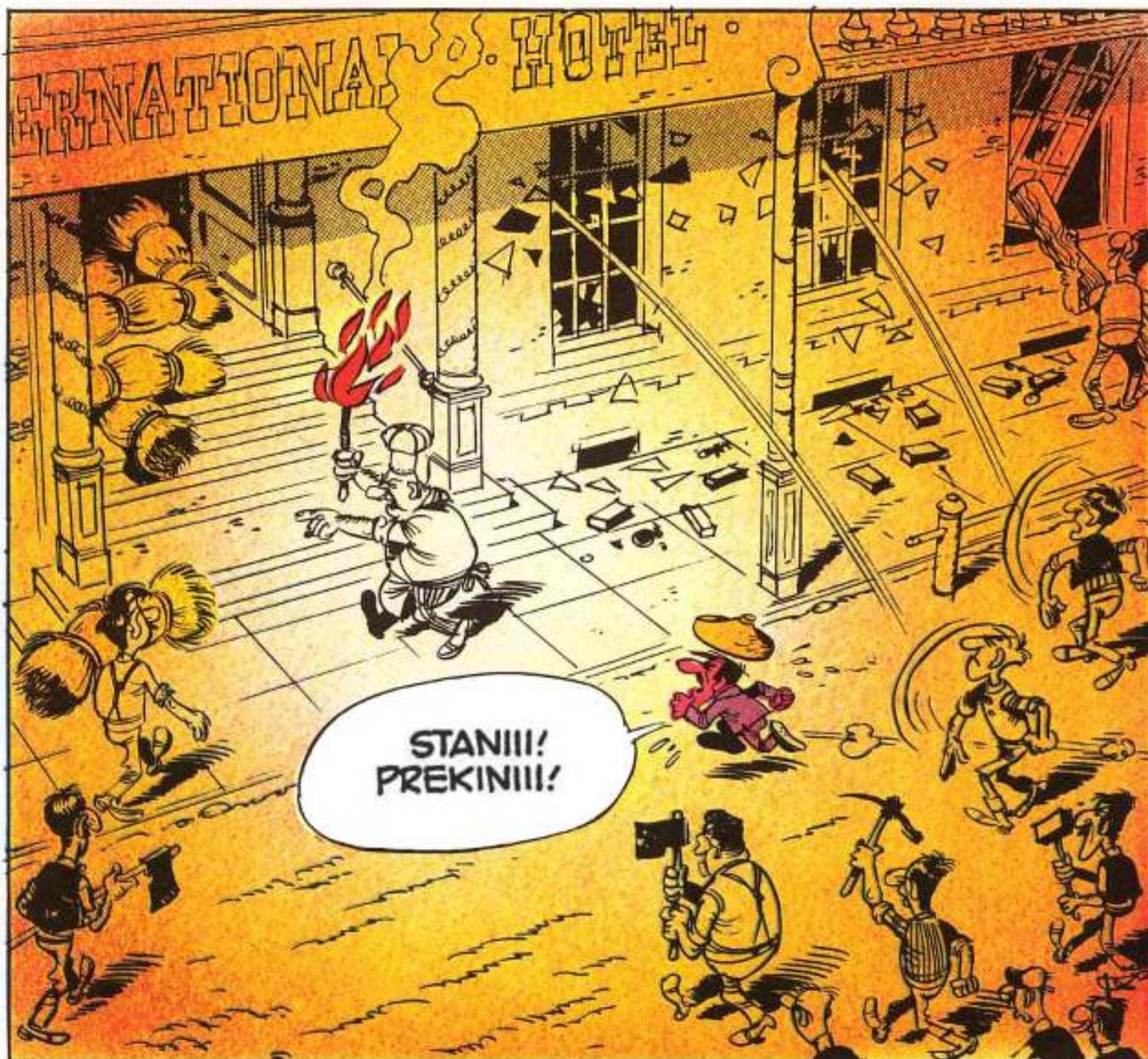
MR. TOME! BRZO OVAMO! OVO
JE POBUNA! HOĆE DA ZAPA-
LE HOTEL!



DA ZAPALE
MOJ HOTEL!
PA ONI
SU
LUDI!



DŽOE! VRATI SE!!



STANIII!
PREKINIII!



STOJ, KAŽEM VAM!

TI, KINEZ,
BEZI NAZAD U
TVOJU ČETVRT!



EVO
GAAAA!







HA HA HA!
HE HE HE!

VIDI
MEKSIKANCA!
SVI SU TAKVI!



ALI, NE!...TO JE MOJ
VOLJENI GOSPODAR! DO-
ŠAO JE DA ME OSLOBODI
S ORUŽJEM U RUCI!



EEEJ!



REVOLVER!
DONESI! DO-
NESI!



MAKNI SE,
LA-JAV-KO!



NAPAO JE
MOG GOS-
PODARA!



DRŽI GA,
KUĆO!
DRŽI
GA!

PUSTI ME,
LA-JAV-KO!

GRRR..



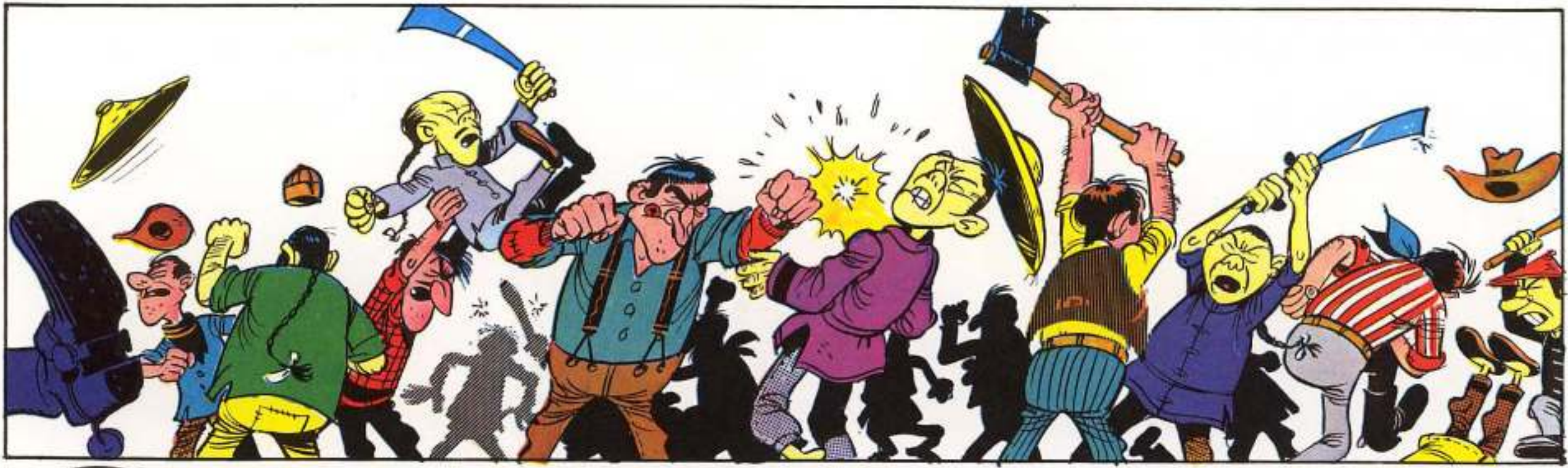
BRANIMO GAZDU/
MOMCI!...



BRANIMO NAŠEG
PRIJATELJA/
NOSONJU!

替管

部緩





OTKUD SVENSON?

POVAMPIRIO SE!

TO JE NJEGOV
DUH!



OGI
SVENSON!

CHESTER,
CHESTER,
CHESTER,
ATTORNEY



ZNAČI VI STE U ŽIVOTU, G. SVENSONE!

KAO ŠTO VIDITE, MOGAO SAM
DA SKVIKNEM, ALI SAM IMAO
SREĆU, KAO I LVEK...



LEKARI SU ME VEĆ BILI OSU-
DILI I ZATO SAM VAM I POSLAO
SVOJ TESTAMENT... ALI KLADIO
SAM SE DA CU SE IZVUČI DO-
BIO SAM, TREBALO JE, MOZDA, DA
VAM PISEM... NEGO, OVDE JE NE-
KA GUZVA?



GDE SU DALTONI, G. ČESTER?

TUKU SE MEĐUSOBNO U
NAŠEM UREDU, ALI NE
ZNAM ZBOG ČEGA.



CHESTER,
CHESTER,
CHESTER



ZAŠTO SE NISTE
UMESALI U GUZ-
VU? PA, VI STE
IMALI ORUŽJE?



KO JOŠ PUCA
REVOLVEROM OD
SAPUNA?!

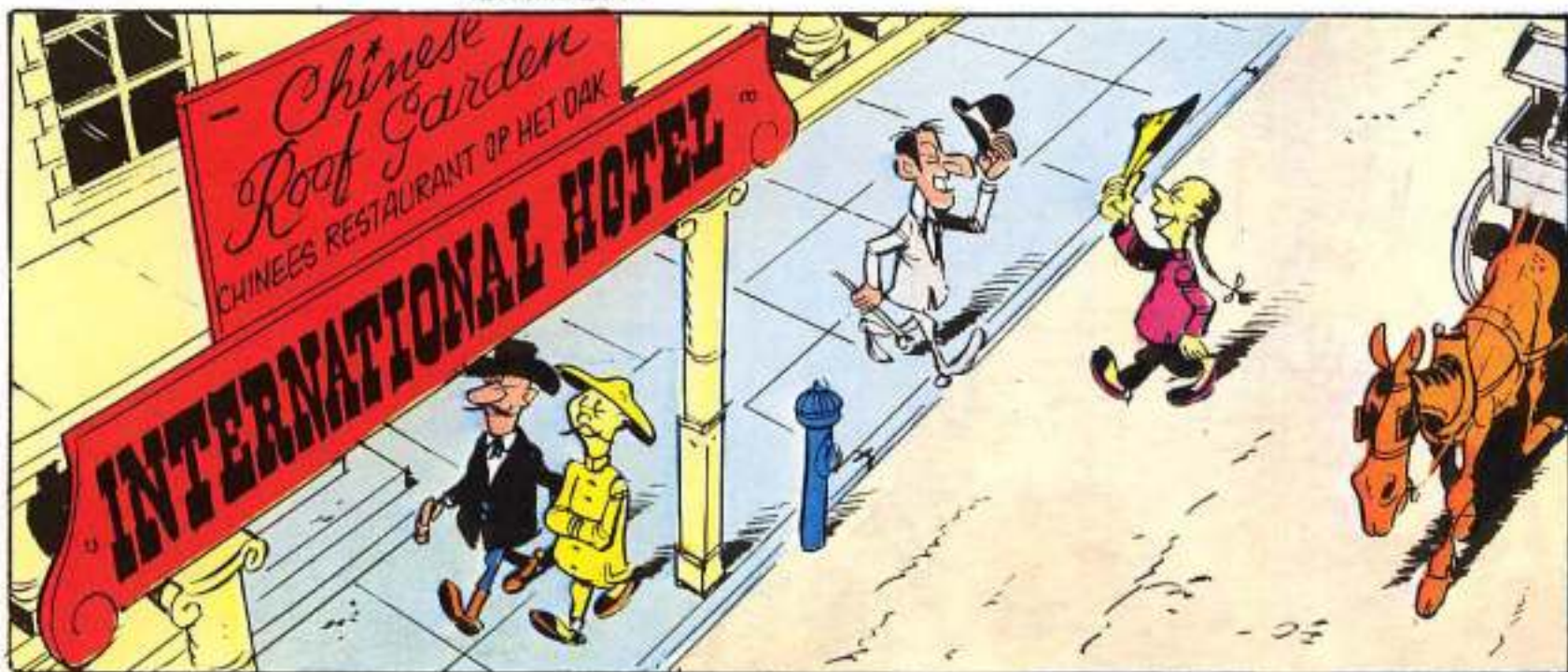
OVAJ KRETEN AVEREL
ZAMENIO NAM JE PIŠ-
TOW LAZNIM!

DA VI STE MI SAMI
REKLI DA IZGLADAJU
BOWE OD PRAVIH!



A U VIRDZINIJA SITIJU PONOVO JE ZAVLAĐAO RED I MIR, JER SU SE SVI
IZMIRILI...

POŠTOVANI LAJ JONG LIN JE ČAK IZABRAN
ZA PREDSEDNIKA GRADA...



SAMO JEDNA STVAR JE MUTILA RASPOLOŽENJE: STARI OGI SVEN
SON JE IZNENADA ZAVOLEO „OLLIČARA“, JEDNOG
MNOGO NEZGODNOG MAČORA...

